

## Motoreinstellsatz für Chrysler 2.5 CRD



### ALLGEMEIN

Dieser Einstellsatz ist geeignet für Chrysler Voyager, Grand Voyager mit R2516C, R2516L, R2816K Motoren, Jeep Cherokee (01-08) mit 2,5 / 2,8L Motoren und LDV Maxus (05-08) mit VM2516L Motoren.

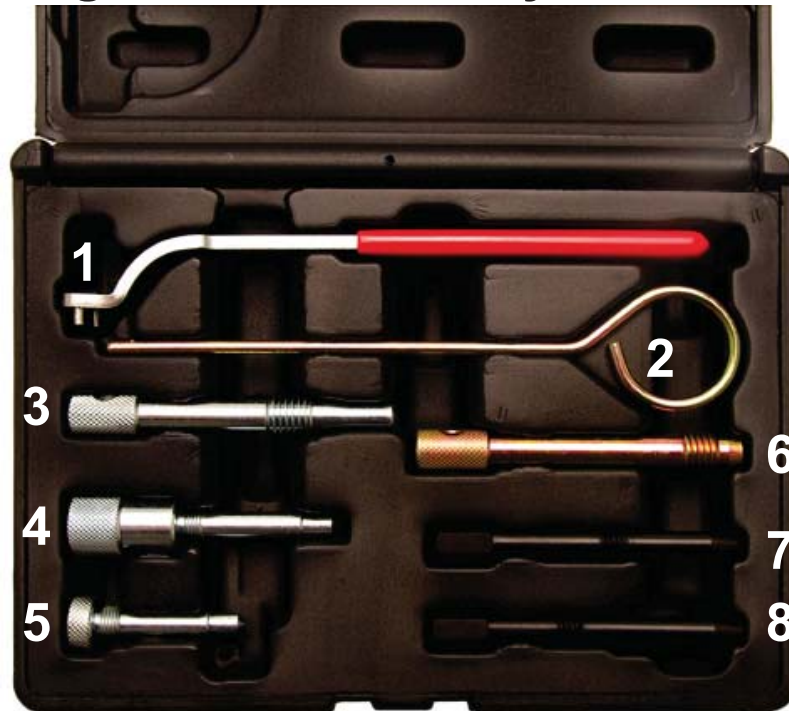
### SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass die örtlichen, allgemeinen Sicherheitsvorschriften, bei der Verwendung des Werkzeugs, eingehalten werden.
- Diese Bedienungsanleitung dient der allgemeinen Werkzeuginformation. Verwenden Sie immer fahrzeugspezifische Service-Literatur, diese enthalten Daten, Reparatur- und spezielle Warnhinweise.
- NICHT das Werkzeug verwenden, wenn Teile beschädigt sind.
- Verwenden Sie dieses Werkzeug nur für Arbeiten, für die es ausgelegt ist.
- Legen Sie das Werkzeug niemals auf die Fahrzeug-Batterie. Gefahr von Kurzschluss.
- Bei der Arbeit immer geeignete Kleidung tragen, um ein Hängenbleiben zu vermeiden. Tragen Sie keine Schmuck und Binden Sie lange Haare zusammen.
- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Vorsicht bei Arbeiten an heißen Motoren!
- Achtung Verbrennungsgefahr durch heiße Auspuffkrümmer oder andere Motorteile!
- Sichern Sie, vor der Montage der Werkzeuge, das Fahrzeug gegen unbeabsichtigtes Starten

### WERKZEUGLISTE

Nr.	Anwendung	Nr.	Anwendung
1	Spannschlüssel zu verwenden wie OEM VM9660	5	Nockenwellen-Sicherungsstift (Auslass) zu verwenden wie OEM VM1053
2	Ausgleichswellen-Sicherungsstift	6	Schwungrad-Sicherungsstift (Ausgleichswelle)
3	Schwungrad-Sicherungsstift (Voyager, Grand Voyager 2.5 / 2.8, LDV Maxus) zu verwenden wie OEM VM1068 / VM1089	7	Schwungrad-Sicherungsstift (Jeep Cherokee 2,8) zu verwenden wie OEM VM1080
4	Nockenwellen-Sicherungsstift (Einlass) zu verwenden wie OEM VM1052	8	Schwungrad-Sicherungsstift (Jeep Cherokee 2,5) zu verwenden wie OEM VM8873

## Timing Tool Set for Chrysler 2.5 CRD



### GENERAL

This set is suitable for Chrysler Voyager, Grand Voyager with R2516C, R2516L, R2816K engines, Jeep Cherokee (01-08) with 2,5 / 2,8L engines and LDV Maxus (05-08) with VM2516L engines.

### IMPORTANT

- These instructions are provided as a guide only.
- Always refer to the vehicle manufacturer's service instructions, or a proprietary manual, to establish the current procedure and data, also any warnings or cautions particular to the vehicle.
- DO NOT use the set if any parts are missing or damaged.
- DO NOT use this tool for any purpose other than that for which it is designed.
- Never lay tools on the vehicle's battery. This may short the terminals together.
- Wear suitable clothing to avoid snagging. Do not wear jewellery and tie back long hair.
- Keep children and other unauthorised persons away from the working area.
- Be careful when working on hot engines!
- Beware: Danger of burn by hot manifolds or other components!
- Assure the vehicle against unintended starting, before applying the tool.

### TOOL LIST

No.	Application	No.	Application
1	tensioner wrench to be used as oem VM9660	5	camshaft locking pin (exhaust) to be used as oem VM1053
2	balancer shaft locking pin	6	flywheel locking pin
3	flywheel locking pin (Voyager, Grand Voyager 2.5 / 2.8, LDV) to be used as oem VM1068 / VM1089	7	flywheel locking pin (Jeep Cherokee 2.8) to be used as oem VM1080
4	camshaft locking pin (inlet) to be used as oem VM1052	8	flywheel locking pin (Jeep Cherokee 2.5) to be used as oem VM8873

## Set de sincronización para Chrysler 2.5 CRD



### GENERAL

Este set es válido para Chrysler Voyager, Grand Voyager con motores R2516C, R2516L, R2816K, Jeep Cherokee (01-08) con motores 2,5 / 2,8L y LDV Maxus (05-08) con motores VM2516L.

### IMPORTANTE

- Estas instrucciones se proporcionan solo como una guía.
- Refiérase siempre a las instrucciones del fabricante del vehículo, o al manual de propietario, para el correcto procedimiento y los datos, también para cualquier aviso o precaución para el vehículo.
- NO use el set si se pierde alguna parte o si está dañado.
- NO use esta herramienta para cualquier propósito para el que no está diseñada.
- Nunca deje las herramientas sobre la batería del vehículo. Esto podría conectar los terminales.
- Lleve ropa adecuada para evitar los enganches. No lleve joyas y recójase el pelo largo.
- Mantenga a los niños y a las personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- Tenga cuidado cuando trabaje con motores calientes.
- Tenga cuidado: Riesgo de incendio de los colectores u otros componentes.
- Asegure el vehículo de encendidos accidentales antes de aplicar la herramienta.

### LISTA DE HERRAMIENTAS

No.	Aplicación	No.	Aplicación
1	Llave tensora para usar como oem VM9660	5	Bloqueo árbol de levas (salida) Para ser usado como oem VM1053
2	Eje de equilibrio de bloqueo	6	Bloqueo de volante
3	Bloqueo de volante (Voyager, Grand Voyager 2.5 / 2.8, LDV) para usar como oem VM1068 / VM1089	7	Bloqueo de volante (Jeep Cherokee 2.8) Para ser usado como oem VM1080
4	Bloqueo del árbol de levas (entrada) Para ser usado como oem VM1052	8	Bloqueo de volante (Jeep Cherokee 2.5) Para ser usado como oem VM8873